

KULTUR
PROGRAMM

August - Dezember 2025

Andiamo! Italien erleben im
Istituto, im Herzen der Hansestadt

Das Italienische Kulturinstitut Hamburg ist eine Einrichtung des Italienischen Außenministeriums und widmet sich der Verbreitung der italienischen Sprache und Kultur im Ausland. Seit 1953 ist das Istituto Italiano di Cultura in der klassizistischen Villa am Rothenbaum der ideale Treffpunkt für Italien-Liebhaber, um die Sprache anzuwenden, bei Veranstaltungen Einblicke in die Kultur und Lebensart Italiens zu gewinnen oder in der Bibliothek die zeitgenössische Literatur, Comics, Kinderbücher oder italienische Filme zu entdecken. Außer für Hamburg ist das Istituto auch für Bremen, Bremerhaven, Schleswig-Holstein und Mecklenburg-Vorpommern zuständig.

Programm

(MI) AUG 27	19:00	DIE DOPPELTE NACHT. EIN ABEND ÜBER CARLO LEVI Gespräch und Lesung mit Martin Hallmannsecker und Maike Albath (auf DE) IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Jüdischer Salon am Grindel	Literatur Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(SA) SEP 6	18:30	LANGE NACHT DER LITERATUR: CLAUDIA LANTERI MIT "DIE INSEL UND DIE ZEIT" Lesung und Gespräch mit der Autorin Claudia Lanteri (auf IT und DE). Moderation und Verdolmetschung: Christine Gräbe, Lesung der deutschen Textpassagen: Paul Behren Ab 17:00 UHR gibt es zur Einstimmung Drinks von Parthenope – The Neapolitan Bar TICKETS: über literaturhaus-hamburg.de (Mitglieder des Istituto zahlen bei Vorlage ihres Mitgliedsausweises den ermäßigten Preis) IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Literaturhaus Hamburg	Literatur Festival Lichtwerksaal in der Carl-Toepper-Stiftung
(SA) SEP 13	19:00	CINEMA! ITALIA! FEIERLICHE ERÖFFNUNG MIT DEM FILM "UNA MADRE" Filmvorführung (80 min., OmU) in Anwesenheit des Regisseurs Stefano Chiantini. In Hamburg dauert das Italienische Filmfestival vom 13. - 25.9.2025 und geht anschließend auf Deutschlandtournee. Alle Filme laufen im Metropolis Kino, im Original mit deutschen Untertiteln TICKETS: über metropoliskino.de (Mitglieder des Istituto zahlen bei Vorlage ihres Mitgliedsausweises den ermäßigten Preis) IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Made in Italy, Kairo Filmverleih, Metropolis Kino	Film Festival Metropolis Kino
(MO) SEP 15	15:30-16:30 (0-3-jährige) 16:30-17:30 (3-7-jährige)	STORIE IN VALIGIA – GESCHICHTENKOFFER Animierte Lesungen für Kinder (auf IT) Die Veranstaltung findet ebenfalls am 6. Oktober und am 10. November statt	Literatur Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(DI) SEP 16	19:30	„FIORE MIO“ (2025) VON PAOLO COGNETTI Preview (80 min., OmU) und Filmgespräch mit Autor und Regisseur Paolo Cognetti und mit seinem Produzenten Leonardo Barrile (auf IT und DE); Moderation und Verdolmetschung Dr. Francesca Bravi TICKETS: über zeise.de (Mitglieder des Istituto zahlen bei Vorlage ihres Mitgliedsausweises den ermäßigten Preis) IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Films that matter und Zeise Kinos	Film Zeise Kinos
(MI) SEP 17	19:00	VON DANTE BIS GABER WORTE UND MUSIK DER GRENZE Mit dem Autor Miran Košuta und dem Musiker Jani Kovačić, anlässlich von „Nova Gorica und Gorizia – Kulturhauptstadt Europas 2025“ (auf IT, SL und DE) Moderation und Verdolmetschung: Dr. Stephanie Neu- Wendel und Monika Pemc IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Honorarkonsulat der Republik Slowenien	Musik & Literatur Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(DO) SEP 18	18:00	ITALIEN BEIM REEPERBAHN FESTIVAL Showcase mit den Musiker*innen RYF (Bronson Recordings), Gaia Banfi (Trovarobato), James Jonathan Clancy (Maple Death Records) und Korobu (Locomotiv Records) FESTIVALTICKETS: reeperbahnfestival.com IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Ater Fondazione und dem Reeperbahn-Festival	Musik Festival Sommersalon im Klubhaus St. Pauli
(MI) SEP 24	19:00	AMARA TERRA MIA – MEIN BITTERES LAND Theateraufführung anlässlich des 70. Jubiläums des Anwerbeabkommens zwischen Deutschland und Italien. Ein Theaterprojekt über Migranten, von Matteo Marsan, Dania Hohmann und Ulrich Waller, mit Adriana Altaras und Daniela Morozzi (auf IT und DE) IN ZUSAMMENARBEIT MIT: St. Pauli Theater	Theater Istituto Italiano di Cultura Hamburg
SEP 25 –	OKT 1	TRUE ITALIAN PIZZA WEEK Lernen Sie die echte italienische Pizza kennen: Ausgewählte Pizzerien in Hamburg bieten eine Woche lang zu einem Festpreis besondere Pizzen und einen Aperol Spritz. IN ZUSAMMENARBEIT MIT: True Italian	Gastronomie
(MO) SEP 29	19:00	GRÜNDUNG VON START-UPS IN ITALIEN UND DEUTSCHLAND - VOLKSWIRTSCHAFTLICHE UND RECHTLICHE ASPEKTE IM VERGLEICH Vortrag von RA Christian de Haan (auf DE)	Recht & Zeitgeschehen Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(DI) SEP 30	19:00	CAFFÈ LETTERARIO Deutsch-Italienischer Literaturtreff Die Veranstaltung findet ebenfalls am 28. Oktober und am 18. November statt	Literatur Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(MI) OKT 8	19:00	LACHEN AUF ITALIENISCH: "FANTOZZI" (1975) VON LUCIANO SALCE Filmvorführung (108 min., OmU) mit einer kurzen Einführung von Francesca Bravi und Francesca Fazio (auf IT und DE)	Film Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(MO) OKT 13	19:00	DIE ROLLE VON DOLMETSCHERN UND ÜBERSETZERN IN STRAFVERFAHREN MIT NICHT-MUTTERSPRACHLERN Vortrag von Adv. Vanessa Lettieri (auf DE)	Recht & Zeitgeschehen Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(DO) OKT 16	19:00	ANDREA BAJANI MIT "DER JAHRESTAG" Andrea Bajani präsentiert seinen Roman, der 2025 mit dem renommierten Literaturpreis „Premio Strega“ ausgezeichnet wurde. Moderation und Verdolmetschung: Dr. Francesca Bravi (auf IT und DE) Lesung der deutschen Textpassagen Jule Nero	Literatur Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(DI) OKT 21	19:00	„LACHEN AUF ITALIENISCH“: "MOMENTI DI TRASCURABILE FELICITÀ" (2019) VON DANIELE LUCHETTI Filmvorführung (93 min., OmU) mit einer kurzen Einführung von Francesca Fazio und Francesca Bravi (auf DE und IT)	Film Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(DO) OKT 23	19:00	13. INTERNATIONALER GRAPHIC NOVEL SALON - DREI LÄNDER, DREI SPRACHEN, DREI KÜNSTLER Europäische Comic-Autoren stellen ihre Arbeiten vor und kommen mit- einander ins Gespräch - für Italien ist Sergio Ponchione dabei, für Spanien Maria Hesse und für Frankreich David Prudhomme (auf IT, FR und ES mit Verdolmetschung auf DE). Moderation: Dr. Francesca Bravi IN ZUSAMMENARBEIT MIT: EUNIC Hamburg und europe direct Info-Point Europa Hamburg Mit Unterstützung von: Comicfestival Hamburg	Literatur Institut Français Hamburg
(MI) OKT 29	19:00	GIOVANI TALENTI MUSICALI ITALIANI NEL MONDO: NICOLÒ CAFARO Klavierabend mit dem jungen Talent Nicolò Cafaro und Kompositionen von Chopin, Ravel und Rachmaninov IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Italienischem Musikrat CIDIM und Italienischem Kulturinstitut Berlin, Italienischem Honorarkonsulat Bremen	Musik Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(SO) NOV 2	14:00	GLOBALE FESTIVAL FÜR GRENZÜBERSCHREITENDE LITERATUR: GIULIA CAMINITO PRÄSENTIERT „DAS GROSSE A“ Lesung und Gespräch mit der Autorin Giulia Caminito (auf IT und DE). Moderation Prof. Elisabeth Arend, Verdolmetschung Valeria Casagrandi, die deutschen Textpassagen liest ein*e Schauspieler*in des Theaters Bremen IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Deutsch-Italienische Gesellschaft Bremen, Italienisches Honorarkonsulat Bremen	Literatur Festival Theater Bremen, Kleines Haus
(MO) NOV 3	19:00	REISE IN DIE LITERATUR WEIBLICHER STIMMEN DES ZWANZIGS- TEN JAHRHUNDERTS Giulia Caminito stellt ihr jüngstes Buch „Amatissime“ vor. Moderation und Verdolmetschung Dr. Francesca Bravi (auf IT und DE)	Literatur Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(SA) NOV 8	19:00	18. HAMBURGER KRIMIFESTIVAL: DAVIDE LONGO PRÄSENTIERT „LÄNDLICHES REQUIEM“ Lesung und Gespräch mit dem Autor Davide Longo (auf IT und DE). Moderation und Verdolmetschung Dr. Paola Barbon, Lesung der deutschen Textpassagen Sebastian Dunkelberg TICKETS: über krimifestival-hamburg.de IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Hamburger Krimifestival	Literatur Festival Kampnagel
(FR) NOV 21	19:00	„ERINNERT EUCH AN MICH WIE ES EUCH GEFÄLLT“: HOMMAGE AN MICHELA MURGIA Lesung aus dem Werk der Autorin Michela Murgia (1972 - 2023), anlässlich des Internationalen Tages gegen Gewalt an Frauen (auf IT und DE) IN ZUSAMMENARBEIT MIT: ReteDonne e.V.	Literatur Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(MO) NOV 24	19:00	JUSTIZ UND KÜNSTLICHE INTELLIGENZ Vortrag von Adv. Vanessa Lettieri (IT mit Simultanverdolmetschung ins DE)	Recht & Zeitgeschehen Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(MI) NOV 26	19:00	„LA STORIA“: HOMMAGE AN ELSA MORANTE Lesung mit Musik anlässlich des 40. Todestages der Schriftstellerin Elsa Morante (1912 - 1985). Einführung Klaudia Ruszkowski (Übersetzerin), Lesung durch die Schauspieler*innen Sylvia Wempner und Giovanni Zocco, Klaviermusik Edvard Ragnberg (auf DE und IT) IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Bagonghi Compagnie Hamburg	Szenische Lesung Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(DO) DEZ 11	19:00	PIANO ZUM QUADRAT Vierhändiges Klavierkonzert mit den Pianistinnen-Duo Beatrice e Eleonora Dallagnese IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Italienischer Musikrat CIDIM und mit den Italienischen Kulturinstituten Berlin und München	Musik Istituto Italiano di Cultura Hamburg
(FR) DEZ 19	19:00	SHORT FILM NIGHT - ITALIENISCHE KURZFILMNACHT Vorführung italienischer Kurzfilme, unter anderem aus der Reihe „Short Film Day“ des „Centro nazionale del cortometraggio“ (OmU) IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Centro nazionale del cortometraggio	Film Istituto Italiano di Cultura Hamburg

Die Veranstaltungen im Istituto sind kostenfrei, eine Anmeldung über das Portal Eventbrite ist erforderlich.
Die Links für die kostenlosen Tickets sind kostenfrei, die jeweiligen Veranstaltungseinträge auf der Webseite des Istituto.
Beachten Sie bitte, dass wir bei unseren Veranstaltungen Foto- und Videoaufnahmen machen, die wir eventuell online nutzen.



**Sprachzertifikat CILS der
Università per Stranieri di Siena**

Informationen dazu auf unserer
Webseite in der Rubrik *Sprache
und Kultur / Sprachzertifikate*
ODER: iicamburgo.cils@esteri.it

Ermäßigte Sprachkurse in Italien

Informationen auf unserer
Webseite in der Rubrik *Sprache
und Kultur / Stipendien*

Literatur

Beim Internationalen Graphic
Novel Salon, der jährlichen
Verabredung mit dem europäi-
schen Comic, nimmt für Italien
der Künstler Sergio Ponchione teil.
Außerdem werden weitere große
Namen der italienischen Literatur
wie Andrea Bajani und Giulia
Caminito zu Gast im Istituto sein.
Lassen Sie uns gemeinsam die
Leidenschaft für das Lesen
bei Jung und Alt wecken!
Entdecken Sie die neueste ita-
lienische Gegenwartsliteratur im
Literaturtreff „Caffè letterario“
und erleben Sie das vielfältige
Programm mit Lesungen und
Spielen für Kinder bei „Storie in
valigia – Geschichtenkoffer“.

Musik

Im Jahr 2025 sind Gorizia und Nova
Gorica, an der Grenze zwischen
Italien und Slowenien, europäi-
sche Kulturhauptstadt. Mit den
Noten von Giorgio Gaber werden
wir mehr über die Musik und
Literatur der Stadt erfahren, in der
sich zwei Völker begegnen. Später
im Jahr sind drei hervorragende
Pianist*innen an der Reihe: der
junge und talentierte Nicolò Cafaro,
der mit seinen preisgekrönten
Chopin-Aufführungen überzeugt,
sowie das Duo der Schwestern
Beatrice und Eleonora Dallagnese,
die ein vorweihnachtliches Konzert
für vier Hände geben werden.

Ausstellungen

Bis Ende Oktober ist die
Ausstellung „Va Sentiero“
über die Wiederentdeckung
des Sentiero Italia zu sehen.

Der Fernwanderweg ist 8.000
Kilometer lang und führt über
die Höhenzüge der gesamten
Apenninen-Halbinsel.

Theater & Szenische Lesungen

Im Herbst wird es im Institut
theatralisch: Anlässlich des 80.
Jahrestags der Arbeitsverträge
zwischen Italien und Deutschland
bringen die Schauspielerinnen
von „Amara terra mia“ die
Migrationsgeschichten der ersten
Italiener in Deutschland auf die
Bühne. Ein Abend widmet sich
Elsa Morantes Meisterwerk „La
Storia“ in Form einer mehrstim-
migen Lesung dieses berühren-
den und fesselnden Buches, das
auch fünfzig Jahre nach seiner
Entstehung seine Leser noch zu
verzaubern vermag. Anlässlich
des Internationalen Tages zur
Beseitigung der Gewalt gegen
Frauen wird eine Hommage
an die Schriftstellerin Michela
Murgia mit einer Lesung aus ihren
Schriften gegeben.

Film

Das umfangreiche Filmprogramm
diesen Herbst beginnt mit dem
sehnsüchtig erwarteten Cinema!
Italia! mit fünf zeitgenössischen Filmen
und einem Klassiker, die es bei
dem knapp zweiwöchigen italie-
nischen Filmfestival im Metropolis
zu entdecken gilt. Anschließend
geht es mit dem Dokumentarfilm
„Fiore mio“ auf die Gipfel des
Monte Rosa – präsentiert wird
der Film vom Bestsellerautor und
Regisseur Paolo Cognetti persö-
nlich. Der Oktober startet mit zwei
Komödien: Anlässlich seines

50-jährigen Jubiläums zeigt das
Istituto den Klassiker „Fantozzi“,
zum ersten Mal mit deutschen
Untertiteln. Im Programm ist
außerdem die bittersüße Komödie
„Momento des unbedeutenden
Glücks“. Das Jahr endet an einem
seiner kürzesten Tage mit der
traditionellen „Short Film Night“
mit Kurzfilmen aus Italien.

Recht & Zeitgeschehen

Es beginnt eine neue
Veranstaltungsreihe, die sich
mit dem Recht in Italien und
Deutschland befasst und aktu-
elle Themen wie Start-ups,
Übersetzung und Werkzeuge
sowie künstliche Intelligenz
behandelt. Inwiefern ähneln sich
die deutsche und die italienische
Rechtsprechung? Und wie stehen
sie im Dialog miteinander?

Festivals

Ein bisschen Italien gibt es auch
auf den schönsten Festivals
des Herbstes: Treffen Sie die
Schriftstellerin Claudia Lanteri bei
der Langer Nacht der Literatur,
beim Reeperbahn Festival treten
vier italienische Bands auf, beim
Krimi-Festival können wir den
spannenden Geschichten von
Davide Longo lauschen, einem
diesseits und jenseits der Alpen
beliebten Autor von literarischen
Krimis, beim „globale“ Festival
in Bremen treffen wir Giulia
Caminito!
Und im September dürfen wir die
besten Pizzerien Hamburgs ent-
decken: Folgen Sie dem Programm
der „True Italian Pizza Week“!

Möchten Sie über aktuelle Neuigkeiten und über das
Veranstaltungsprogramm informiert werden?

Dann abonnieren Sie unseren Newsletter auf unserer
Webseite IICAMBURGO.ESTERI.IT, um auf dem Laufenden zu bleiben!

Adresse und Öffnungszeiten

ISTITUTO ITALIANO
DI CULTURA HAMBURG
Hansastraße 6,
20149 Hamburg

WEBSITE
iicamburgo.esteri.it

BÜROS UND GALERIE
Montag – Freitag
9:30–13:00 UHR

Montag – Donnerstag
14:00–16:00 UHR

BIBLIOTHEK
Dienstag – Donnerstag
10:00–12:30 UHR

Folgen Sie uns

FACEBOOK, YOUTUBE, X
IICAmburgo

INSTAGRAM
[@iicamburgo](https://www.instagram.com/iicamburgo)

Adressen der externen Veranstaltungsorte

INSTITUT FRANÇAIS HAMBURG
Heimhuder Str. 55,
20148 Hamburg

KAMPNAGEL
Jarresstrasse 20,
22303 Hamburg

LICHTWARKSAAL IN DER
CARL-TOEPPER-STIFTUNG
Neanderstraße 22,
20459 Hamburg

METROPOLIS KINO
Kleine Theaterstraße 10,
20354 Hamburg

SOMMERSALON IM KLUBHAUS
ST. PAULI
Spielbudenplatz 22,
20359 Hamburg

THEATER BREMEN,
KLEINES HAUS
Goetheplatz 1-3,
28203 Bremen

ZEISE KINOS
Friedensallee 7-9,
22765 Hamburg

